

389712-2026 - Wettbewerb

Bulgarien – Dienstleistungen im Zusammenhang mit Siedlungs- und anderen Abfällen –
ПРЕДОСТАВЯНЕ НА УСЛУГА ПО “ПРЕДВАРИТЕЛНО ТРЕТИРАНЕ/СЕПАРИРАНЕ НА БИТОВИ
ОТПАДЪЦИ, ГЕНЕРИРАНИ НА ТЕРИТОРИЯТА НА РЕГИОН ГАБРОВО“

OJ S 108/2026 08/06/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: ОБЩИНА ГАБРОВО

E-Mail: zdravkova@gabrovo.bg

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: ОБЩИНА ТРЯВНА

E-Mail: tryavna@tryavna.bg

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: ПРЕДОСТАВЯНЕ НА УСЛУГА ПО “ПРЕДВАРИТЕЛНО ТРЕТИРАНЕ/СЕПАРИРАНЕ
НА БИТОВИ ОТПАДЪЦИ, ГЕНЕРИРАНИ НА ТЕРИТОРИЯТА НА РЕГИОН ГАБРОВО“

Beschreibung: Предметът на обществената поръчка е Предоставяне на услуга по
“Предварително третиране/сепариране на битови отпадъци, генерирани на територията
на Регион Габрово“ . Предмет на дейността по поръчката е предварително третиране
/сепариране на битови отпадъци с код 20 03 01 – смесени битови отпадъци, (домакински
отпадъци и сходни с тях отпадъци от търговски, промишлени и административни
дейности), включително разделно събирани фракции от група 20 съгласно Наредба № 2
за класификация на отпадъците (Издадена от министъра на околната среда и водите),
като следва да се има предвид, че в нея влизат отпадъците със следните кодове: 20 01
01 – хартия и картон; 20 01 02 – стъкло; 20 01 10 – облекла; 20 01 11 – текстилни
материали; 20 01 38 – дървесина, различна от упоменатата в 20 01 37; 20 01 39 –
пластмаси, вкл. каучук; 20 01 40 – метали; 20 03 07 – обемни отпадъци, които се събират
и транспортират на Регионално депо за неопасни отпадъци – Габрово и разделно
събрани от физически лица, различни от тези предназначени за отпадъци от опаковки,
разположени на територията на Регион Габрово. Прогнозните количества битови
отпадъци, генерирани от Регион Габрово са 19 000 тона/ средногодишно. Пълният
обхват на дейностите, предмет на поръчката, са подробно описани в Техническата
спецификация, неразделна част от документацията за участие.

Kennung des Verfahrens: 1ff1a4be-9b21-467b-aff0-884647b32883

Interne Kennung: 587552

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 90500000 Dienstleistungen im Zusammenhang mit Siedlungs- und anderen Abfällen

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Габрово (BG322)

Land: Bulgarien

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 2 090 000,00 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Освен на основанията, посочени в Раздел Тръжни условия /Основания за изключване /Код(BT-67-Procedure), се отстранява и: 1. Участник, който не отговаря на поставените критерии за подбор или не изпълни друго условие, посочено в обявлението за обществена поръчка или в документацията; 2. Участник, който е представил оферта, която не отговаря на: а) предварително обявените условия за изпълнение на поръчката; б) правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, които са изброени в приложение № 10; 3. Участник, който не е представил в срок обосновката по чл. 72, ал. 1 от ЗОП или чиято оферта не е приета съгласно чл. 72, ал. 3 – 5 от ЗОП; 4. Участник, подал заявление за участие или оферта, които не отговарят на условията за представяне, включително за форма, начин, срок и валидност. 5. Лице, което е нарушило забрана по чл. 101, ал. 9 или 10 от ЗОП. 6. Участници, които са свързани лица. 7. Участник, който не е декриптирал офертата, в т.ч. съдържащото се в нея ценово предложение, в срока по чл. 9л, ал. 3 от ППЗОП, се отстранява от участие на основание чл. 107, т. 5 от ЗОП. 8. Участник, който не е представил в срок, поискани му от Възложителя, разяснения и/или допълнителни доказателства за данни, посочени в офертата му или представените такива водят до промяна в техническото и/или ценовото предложение. 9. Участник, който не е представил изискваните документи – приложения, посочени в предложението за изпълнение - образец 1. *Гаранцията, обезпечаваща изпълнението на договора е в размер на 3 на сто от стойността на договора без ДДС, в една от формите, посочени в чл. 111, ал. 5 от ЗОП. *Когато гаранцията е под формата на банкова гаранция и/или застраховка /в приложимия случай/, същата следва да е безусловна и неотменяема и да съдържа задължение да се извърши безотказно и безусловно плащане при първо писмено искане на Възложителя. *Условията и сроковете за представянето и освобождаването на гаранциите са съгласно проекта на договора за обществена поръчка. * Комисията изисква представяне в 5-дневен срок на обосновка за начина на образуване на предложението на участник за обща цена за изпълнение на поръчката по съответната обособена позиция, когато то е с повече от 20 на сто по-благоприятно от: - средната стойност на предложенията на останалите участници за цена за предварително третиране/сепариране за тон входящ (приет) на площадката битов отпадък при допуснати до оценяване три или повече оферти; - 55 евро/тон цена за предварително третиране/сепариране за тон входящ (приет) на площадката битов отпадък – при допуснати до оценяване една или две оферти. ОФЕРТИТЕ НА УЧАСТНИЦИТЕ ЩЕ СЕ РАЗГЛЕДАТ ПО РЕДА НА ЧЛ. 104, АЛ. 2 И АЛ. 3 ОТ ЗОП, ВЪВ ВРЪЗКА С ЧЛ. 61 ОТ ППЗОП.

Rechtsgrundlage:

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruption: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Betrug: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Täuschung, Zurückhaltung von Informationen, Unfähigkeit zur Vorlage erforderlicher Unterlagen oder Erlangung vertraulicher Informationen zu dem Verfahren: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); опитал е да: а) повлияе на вземането на решение от страна на възложителя, свързано с отстраняването, подбора или възлагането, включително чрез предоставяне на невярна или заблуждаваща информация, или б) получи информация, която може да му даде неоснователно предимство в процедурата за възлагане на обществена поръчка (чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП).

Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten

Verpflichtungen: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл. 61, ал. 1, чл. 62, ал. 1 или 3, чл. 63, ал. 1 или 2, чл. 228, ал. 3 от Кодекса на труда и по чл. 13, ал. 1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 113 от Закона за Сметната палата; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки Konkurs: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Zahlungsunfähigkeit: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Vergleichsverfahren: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Schwerwiegendes berufliches Fehlverhalten: Кандидатът или участникът е лишен от правото да упражнява определена професия или дейност съгласно законодателството на държавата, в която е извършено деянието (чл. 55, ал. 1, т. 2 от ЗОП) - третиране на отпадъци

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: Кандидатът или участникът е сключил споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган (чл. 55, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: ПРЕДОСТАВЯНЕ НА УСЛУГА ПО “ПРЕДВАРИТЕЛНО ТРЕТИРАНЕ/СЕПАРИРАНЕ НА БИТОВИ ОТПАДЪЦИ, ГЕНЕРИРАНИ НА ТЕРИТОРИЯТА НА РЕГИОН ГАБРОВО“

Beschreibung: Предметът на обществената поръчка е Предоставяне на услуга по “Предварително третиране/сепарирание на битови отпадъци, генерирани на територията на Регион Габрово“ . Предмет на дейността по поръчката е предварително третиране /сепарирание на битови отпадъци с код 20 03 01 – смесени битови отпадъци, (домакински отпадъци и сходни с тях отпадъци от търговски, промишлени и административни дейности), включително разделно събирани фракции от група 20 съгласно Наредба № 2 за класификация на отпадъците (Издадена от министъра на околната среда и водите), като следва да се има предвид, че в нея влизат отпадъците със следните кодове: 20 01 01 – хартия и картон; 20 01 02 – стъкло; 20 01 10 – облекла; 20 01 11 – текстилни материали; 20 01 38 – дървесина, различна от упоменатата в 20 01 37; 20 01 39 – пластмаси, вкл. каучук; 20 01 40 – метали; 20 03 07 – обемни отпадъци, които се събират и транспортират на Регионално депо за неопасни отпадъци – Габрово и разделно събрани от физически лица, различни от тези предназначени за отпадъци от опаковки, разположени на територията на Регион Габрово. Прогнозните количества битови отпадъци, генерирани от Регион Габрово са 19 000 тона/ средногодишно. Пълният обхват на дейностите, предмет на поръчката, са подробно описани в Техническата спецификация, неразделна част от документацията за участие.

Interne Kennung: 587552

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 90500000 Dienstleistungen im Zusammenhang mit Siedlungs- und anderen Abfällen

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Габрово (BG322)

Land: Bulgarien

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 27 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 2 090 000,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Предметът на поръчката включва предварително третиране/сепариране на битовите отпадъци, генерирани на територията на Регион Габрово, водещо до намаляване количеството на депонираните отпадъци.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Sonstige Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Genehmigung oder Mitgliedschaft in einer bestimmten Organisation erforderlich für Dienstleistungsverträge

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Участникът следва да притежава регистрационен документ за извършване на дейности по чл. 35 от ЗУО - събиране и транспортиране на отпадъци на територията на страната. При подаване на офертата, изпълнението на изискването се декларира с попълване на информация в Част IV, Критерии за подбор, А. „Годност“, „За поръчки за услуги: необходимо е специално разрешение“ от ЕЕДОП. За доказване на съответствието си с това изискване в случаите по чл. 67, ал. 5 и чл. 112, ал. 1, т. 2 от ЗОП, участниците представят доказателства - копие на валиден Регистрационен документ за извършване на дейности по чл. 35 от ЗУО - събиране и транспортиране на отпадъци на територията на страната, а за чуждестранни лица – аналогичен/еквивалентен документ, изготвен съгласно националния закон на участника, издаден от компетентен орган от държавата, в която е установен, доказващ такава регистрация в аналогичен регистър, съгласно законодателството на държавата, в която са установени. При участие на обединения, които не са юридически лица, изискването се прилага за всеки член на обединението, който ще изпълнява съответната дейност, съобразно вида и обема на изпълняваната от него работа.

Kriterium: Spezifischer Jahresumsatz

Beschreibung des Auswahlkriteriums: За последните три приключили финансови години участникът следва да е реализирал минимален оборот в сферата, попадаща в обхвата на поръчката, минимум 3 000 000 евро без ДДС, изчислен на базата на годишни обороти. Съгласно §2 от Допълнителни разпоредби на ЗОП, т. 67. "Оборот в сферата, попадаща в обхвата на поръчката" е сума, равна на частта от нетните приходи от продажби, реализирана от дейност, попадащи в обхвата на обществената поръчка – Дейности, свързани с третиране на отпадъци. ДОКАЗВАНЕ: При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване, чрез попълване в ЕЕДОП, Част IV, раздел Б, поле Конкретен годишен оборот. При условията на чл. 67, ал. 5 и чл. 112, ал. 1, т. 2 от ЗОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката, възложителят може да изиска по всяко време след отварянето на офертите представянето на документи, чрез които се доказва декларираната в ЕЕДОП информация: удостоверения от банки; годишните финансови отчети или техни съставни части, когато публикуването им се изисква съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен; справка за оборота в сферата, попадаща в обхвата на поръчката. * Когато по основателна причина кандидат или участник не е в състояние да представи поисканите от възложителя документи, той може да докаже своето икономическо и финансово състояние с помощта на всеки друг документ, който възложителят приеме за подходящ. * Информацията обхваща последните три приключили финансови години. Информацията може да обхваща и по-кратък период в зависимост от датата, на която участникът е създаден или е започнал дейността си. * Във връзка с въвеждането на еврото в Република България Критериите за подбор, свързани с икономическото и финансовото състояние на участниците, считано от датата на въвеждане на еврото, се определят и посочват в евро. Когато кандидатите или участниците представят доказателства, които се отнасят за периоди преди въвеждане на еврото и съдържат стойности в левове, посочват и еуровата стойност, получена в резултат на извършено превалутиране по фиксирания курс и при съобразяване правилата на ЗВЕРБ. Счетоводни документи и отчети за периоди преди въвеждането на еврото остават валидни и подлежат на преизчисляване чрез прилагане на официалния фиксиран курс.

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Участниците трябва да са изпълнили дейности с предмет и обем, идентичен или сходен с този на поръчката, през последните 3 години, считано от датата на подаване на офертата. Под „дейности с предмет и обем, сходен с предмета на поръчката“, следва да се разбира: Услуги по третиране на отпадъци с обем минимум 19 000 тона. Минималното изискване се посочва/декларира в ЕЕДОП, Част IV, Раздел В. За доказване на съответствието си с това изискване в случаите по чл. 67, ал. 5 и чл. 112, ал. 1, т. 2 от ЗОП, участниците представят доказателства за изпълнената услуга съгласно чл. 64, ал. 1 от ЗОП - Списък на услугите, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка изпълнени през последните 3 години, считано от датата на подаване на офертата с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената услуга.

Kriterium: Werkzeuge, Anlagen oder technische Ausrüstung

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Участникът следва да разполага с инструменти, съоръжения и техническо оборудване, необходими за изпълнение на поръчката, както следва: 1. Инсталация за предварително третиране на битови отпадъци, с капацитет за преработка от минимум 19 000 тона/годишно, със следните минимални компонентни на

съоръжението: - машина за автоматично разкъсване на торбички; - машина за механично отделяне на инертни и биоразградими отпадъци (сито); - кабина за ръчно сепариране на отпадъците – вентилирана и климатизирана; - магнитен сепаратор за автоматично отделяне на черни метали; - автоматична балираща преса; - допълнителни съоръжения – верижни и лентови транспортъори; 2. Специализирана техника за обслужване на инсталацията и транспортиране на отпадъците от инсталацията за предварително третиране на отпадъци до Регионално депо за неопасни отпадъци – Габрово: - Челен и/или телескопичен товарач – минимум 2 броя; - мотокар и/или газокар – минимум 2 броя; - Товарен автомобил, със стандарт за екологична норма най-малко ЕВРО 6 или еквивалент - минимум 2 броя; - мултилифт койнтейнер – минимум 5 бр. Минималното изискване се посочва/декларира в ЕЕДОП, Част IV, Раздел В. За доказване на съответствието си с това изискване в случаите по чл. 67, ал. 5 и чл. 112, ал. 1, т. 2 от ЗОП, участниците представят доказателства съгласно чл. 64, ал. 1 от ЗОП – Декларация за инструменти, съоръжения и техническо оборудване, които ще бъдат използвани за изпълнение на поръчката.

Kriterium: Zertifikate von unabhängigen Stellen über Qualitätssicherungsstandards
Beschreibung des Auswahlkriteriums: Всеки участник следва да притежава актуален сертификат за внедрена система за управление на качеството ISO 9001:2015 или еквивалентен, с обхват: Експлоатация и поддръжка на инсталации за третиране на отпадъци. Минималното изискване се посочва/декларира в част IV, Раздел „Г“ от Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). За доказване на съответствието си с това изискване в случаите на чл. 67, ал. 5 и 6 от ЗОП, се представят: Заверено „вярно с оригинала“ копие на валиден към датата на подаване на офертите сертификат за внедрена система за управление на качеството ISO 9001:2015 или еквивалентен, с обхват: Експлоатация и поддръжка на инсталации за третиране на отпадъци, издаден от независими лица, които са акредитирани по съответната серия европейски стандарти от Изпълнителна агенция „Българска служба за акредитация“ или от друг национален орган по акредитация, който е страна по Многостранното споразумение за взаимно признаване на Европейската организация за акредитация, за съответната област или да отговарят на изискванията за признаване съгласно чл. 5а, ал. 2 от Закона за националната акредитация на органи за оценяване на съответствието. Възложителят приема еквивалентни сертификати, издадени от органи, установени в други държави членки. На основание чл. 64, ал. 7 от ЗОП, Възложителят приема и други доказателства за еквивалентни мерки за осигуряване на качеството, когато участникът не е имал достъп до такива сертификати или е нямал възможност да ги получи в съответните срокове по независещи от него причини. В тези случаи участникът трябва да е в състояние да докаже, че предлаганите мерки са еквивалентни на изискваните.

Kriterium: Zertifikate von unabhängigen Stellen über Umweltmanagementsysteme oder -standards

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Всеки участник следва да притежава актуален сертификат за внедрена система за управление на околната среда ISO 14001:2015 или еквивалентен, с обхват: Експлоатация и поддръжка на инсталации за третиране на отпадъци. Минималното изискване се посочва/декларира в част IV, Раздел „Г“ от Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). За доказване на съответствието си с това изискване в случаите на чл. 67, ал. 5 и 6 от ЗОП, се представят: Заверено „вярно с оригинала“ копие на валиден към датата на подаване на офертите сертификат за внедрена система за управление на околната среда ISO 14001:

2015 или еквивалентен, с обхват: Експлоатация и поддръжка на инсталации за третиране на отпадъци, издаден от независими лица, които са акредитирани по съответната серия европейски стандарти от Изпълнителна агенция „Българска служба за акредитация“ или от друг национален орган по акредитация, който е страна по Многостранното споразумение за взаимно признаване на Европейската организация за акредитация, за съответната област или да отговарят на изискванията за признаване съгласно чл. 5а, ал. 2 от Закона за националната акредитация на органи за оценяване на съответствието. Възложителят приема еквивалентни сертификати, издадени от органи, установени в други държави членки. На основание чл. 64, ал. 7 от ЗОП, Възложителят приема и други доказателства за еквивалентни мерки за опазване на околната среда, когато участникът не е имал достъп до такива сертификати или е нямал възможност да ги получи в съответните срокове по независещи от него причини. В тези случаи участникът трябва да е в състояние да докаже, че предлаганите мерки са еквивалентни на изискваните.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Предложен % отсортирано количество отпадък, спрямо постъпилото на Вход за сепарация - П

Beschreibung: $P = P_n / P_{\max} \times 25$, където: $P_{\max}$ – най-висок предложен процент отсортирано количество отпадък, спрямо постъпилото на Вход за сепарация; P_n – Предложен процент отсортирано количество отпадък, спрямо постъпилото на Вход за сепарация от конкретния участник. Заб.: Предложеният % отсортирано количество отпадък, спрямо постъпилото на Вход за сепарация следва да бъде не по-малък от 30 %. Участник, предложил по-малко от 30 % се предлага за отстраняване от участие в процедурата.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 25

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Срок за доставка, монтаж, настройка и пускане в експлоатация – С

Beschreibung: $C = C_{\min} / C_n \times 10$, където: $C_{\min}$ – най-кратък предложен срок в дни; C_n – предложен срок на конкретния участник. Забележка: Срокът за доставка, монтаж, настройка и пускане в експлоатация следва да бъде не по-дълъг от 90 календарни дни. Съгласно Методиката, се оценява предложен срок не по-дълъг от 90 календарни дни и не по-кратък от 15 календарни дни. - Когато участник е предложил в офертата си срок над 90 дни, се отстранява от участие в обществената поръчка. - Когато участник е предложил в офертата си срок под 15 дни, за целите на методиката тази стойност ще бъде приравнена на 15 дни. Следователно всички участници предложили срок 15 и под 15 дни, ще получат еднакъв брой точки по съответния показател.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Предложена цена за предварително третиране/ сепариране за тон входящ (приет) на площадката битов отпадък“ - Ц

Beschreibung: $C = C_{\min} / C_n \times 65$, където: $C_{\min}$ – най-ниска предложена цена; C_n – Предложена цена от конкретния участник

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch
Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/587552>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/587552>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 08/07/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 10/07/2026 14:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: На основание чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП жалби могат да се подават в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 - срещу решението за откриване на процедурата и/или решението за одобряване на промени в условията на обявената процедура.

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden steuerrechtlichen Rahmen bereitstellt: Национална агенция по приходите

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden umweltrechtlichen Rahmen bereitstellt: Министерство на околната среда и водите

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden Rechtsrahmen für Arbeitsschutz und Arbeitsbedingungen bereitstellt:

Министерство на труда и социалната политика

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: ОБЩИНА ГАБРОВО

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: ОБЩИНА ГАБРОВО

Organisation, die Angebote bearbeitet: ОБЩИНА ГАБРОВО

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: ОБЩИНА ГАБРОВО
Registrierungsnummer: 000215630
Postanschrift: пл. ВЪЗРАЖДАНЕ № 3
Stadt: гр. Габрово
Postleitzahl: 5300
Land, Gliederung (NUTS): Габрово (BG322)
Land: Bulgarien
Kontaktperson: Янка Здравкова
E-Mail: zdravkova@gabrovo.bg
Telefon: +359 66818312
Internetadresse: <https://gabrovo.bg/bg>
Profil des Erwerbers: <https://app.eop.bg/buyer/14928>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer
Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt
Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt
Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Комисия за защита на конкуренцията
Registrierungsnummer: 000698612
Postanschrift: бул. Витоша № 18
Stadt: София
Postleitzahl: 1000
Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)
Land: Bulgarien
Kontaktperson: Комисия за защита на конкуренцията
E-Mail: delovodstvo@cpc.bg
Telefon: +359 29356113
Fax: +359 29807315
Internetadresse: <http://www.cpc.bg>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: ОБЩИНА ТРЯВНА
Registrierungsnummer: 000215946
Postanschrift: ул. „Ангел Кънчев“ № 21
Stadt: Трявна
Postleitzahl: 5350
Land, Gliederung (NUTS): Габрово (BG322)
Land: Bulgarien
E-Mail: tryavna@tryavna.bg
Telefon: 0677 62496
Profil des Erwerbers: <https://app.eop.bg/buyer/2297>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

8.1. ORG-0004

Offizielle Bezeichnung: Национална агенция по приходите

Registrierungsnummer: 131063188

Postanschrift: бул. КНЯЗ ДОНДУКОВ №52

Stadt: София

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

E-Mail: nap@nra.bg

Telefon: +359 298593005

Internetadresse: <http://www.nap.bg/>

Rollen dieser Organisation:

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden steuerrechtlichen Rahmen bereitstellt

8.1. ORG-0005

Offizielle Bezeichnung: Министерство на околната среда и водите

Registrierungsnummer: 000697371

Postanschrift: бул. „Княгиня Мария Луиза“ 22

Stadt: София

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

E-Mail: edno_gishe@moew.government.bg

Telefon: +359 2940 60 00

Internetadresse: <https://www.moew.government.bg/>

Rollen dieser Organisation:

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden umweltrechtlichen Rahmen bereitstellt

8.1. ORG-0006

Offizielle Bezeichnung: Министерство на труда и социалната политика

Registrierungsnummer: 000695395

Postanschrift: <https://www.mlsp.government.bg/> ул. Триадица 2

Stadt: София

Postleitzahl: 1051

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

E-Mail: e-uslugi@mlsp.government.bg

Telefon: +359 2 8119 412

Rollen dieser Organisation:

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden Rechtsrahmen für Arbeitsschutz und Arbeitsbedingungen bereitstellt

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: c97d4013-260c-4e0f-8bb4-a363f2e42b41 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 05/06/2026 15:18:26 (UTC+03:00)
Osteuropäische Sommerzeit
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Bulgarisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 389712-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 108/2026
Datum der Veröffentlichung: 08/06/2026